

# Personal pars

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1921)**

Heft 16

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PROFESSOR EINSTEIN.

As the name of Professor Einstein is at the present moment so much to the fore not only in England but all over the world, it may interest the readers of "The Swiss Observer" to learn something of his history. Especially interesting is the fact that he spent some of the most important years of his life in Switzerland. We quote from an article published during 1919 in the "Neue Zürcher Zeitung" by Professor Grossmann, of Zurich, a friend and former colleague of Professor Einstein.:

"Albert Einstein is of Jewish origin, and his parents were natives of Southern Germany. He spent his early years in Munich and Milan. At the age of seventeen he went to Switzerland, where he visited the Cantonal School of Argovie. Thence he went on to the Federal Polytechnic School in Zurich, where he studied mathematics and physics. After having finished his studies he was appointed to a post in the Federal Patents Office in Berne. It was while employed in Berne that in spite of the claims of his official duties he managed to find time and surplus energy to pursue his own bent and lay the early foundations upon which he subsequently built up his theory. Even then, in 1905, the world of science took notice of his work. He was called to take up a special professorship at Zurich and later at Prague. Thence he returned to Zurich as Ordinary Professor of theoretical physics at the Federal Polytechnic. In 1913 he accepted a post from the Kaiser-Wilhelm-Institute in Berlin, where he was afforded brilliant opportunities of unrestricted research, being entirely free from any obligation to lecture and teach.

"While a student in Zurich he became a Swiss citizen, and as his Berlin appointment was not of an official nature, he was able to retain his Swiss citizenship." DR. PREISIG.

This issue contains a special supplement with photographs from the Swiss Sports.

The "Swiss Observer" is on sale at the  
 Librairie Européenne, 1, Charlotte Street, W. 1.  
 Librairie Cosmopolite, 56, " " "

**CROWE & CO. (London) Ltd.**

Freight & Insurance Contractors,  
 General Shippers & Forwarding Agents.

Head Office: 158, Bishopsgate, LONDON, E.C.2

Telegrams: Inland—Crowefalco, Phone, London,  
 Foreign—Crowefalco, London.  
 Telephones: London, Wall 6510 and 6511.

Branches at { 20, Cooper Street, MANCHESTER.  
 24, North John Street, LIVERPOOL.

General Agents for the United Kingdom of the Société Suisse de Remorquage, Basle, who maintains a regular service on the Rhine from Antwerp and Rotterdam to Basle.

Agents of the Dominion Express Co. of Canada.

Fastest and most regular goods service to and from Switzerland, via Harwich and Antwerp, through the Great Eastern Railway Co. of London.

Agencies:

- In SWITZERLAND: Basle, St. Gall, Zurich, Chiasso.
- In FRANCE: Paris, Bordeaux, Marseilles, Dunkirk, Strasbourg and Mulhouse.
- In ITALY: Milan, Rome, Como, Genoa.
- In BELGIUM: Antwerp.

Reliable Correspondents all over the world.

PERSONAL PARS.

Mr. Leopold Dubois, President of the Board of the Swiss Bank Corporation, and its Vice-President, Mr. Zahn-Geigy, have arrived in London on a business mission.

\* \* \*

Mr. August Sigerist, from Schaffhausen, died at the French Hospital on May 28th last. The deceased came to this country in 1868 and was a well-known Westend dealer.

BEDROOM for gentleman; quiet house; close to buses and tube and all-night tram service; 20 minutes to Charing Cross or City; telephone.—9, Stockwell Park Rd., Stockwell, S.W.9 (near Kennington Gate).

**LEIGHTON HOUSE,**

12, HOLLAND PARK ROAD, WEST KENSINGTON, W.14

Tuesday, June 28th, at 8.15 p.m.

**RODOLPHE GAILLARD'S**  
 SONG RECITAL,

Kindly assisted by **MARGA STELLA.**

At the Piano - - - - - **NEM COOPER.**

TICKETS (including tax), 12/- & 5/9 may be obtained in advance from Mr. R. Gaillard, 35, Artesian Road, W.2. Applications for tickets by post should be accompanied by remittance and stamped addressed envelope.

**BARCLAYS BANK**

LIMITED.

Head Office: 54, Lombard St., London, E.C.3.

Authorised Capital £20,000,000  
 Issued Capital . . . £15,592,372  
 Reserve Fund . . . £8,250,000  
 Deposits (31/12/1920) £327,788,370

Every banking facility is provided for merchants and others interested in the ANGLO-SWISS TRADE.

Chief Foreign Branch: 168, Fenchurch St., London, E.C.3.  
 West End Foreign Branch: 1, Pall Mall East, London, S.W.1.

The Bank has over 1500 branches in England and Wales, and agents and correspondents in all the principal towns throughout the World.

AFFILIATED BANKS:

- THE BRITISH LINEN BANK, Head Office, Edinburgh.
- THE UNION BANK OF MANCHESTER, Ltd., Head Office, Manchester
- THE ANGLO-EGYPTIAN BANK, Ltd.  
 Head Office, 27, Clements Lane, London, E.C.4.

Kindly address all enquiries to:

The Manager, **BARCLAYS BANK LIMITED,**  
**WEST END FOREIGN BRANCH,**  
 1, Pall Mall East, S.W.1.

most coal: the Gotthard Line. It is said that the running of this line alone required 3,000 tons of coal per month, or about 36,000 tons a year. This amount of expensive fuel will be saved as soon as the line is fully electrified, which in its turn means an important step towards making our country economically independent.

#### OTHER SUCCESSFUL NEW ISSUES.

The Society for Chemical Industry, Basle, issued 10,000,000 francs 7 per cent. Debentures, redeemable 1927-1931. The loan was so well received that the issuing banks closed the lists prior to the date originally fixed.

The Tobler Chocolate Company in Berne offered for public subscription a 7 per cent. Debenture loan of 4,000,000 frs., redeemable 1928-1931 at par. The whole issue was taken up entirely by Leu & Co., in Zurich.

#### SERBO-SWISS BANK IN BELGRADE.

Upon the initiative and with the active co-operation of Mr. Christian Voegeli, the Consul-General for Switzerland in Serbia, a Serbian-Swiss Bank has been founded in Belgrade, which has been officially registered in Serbia under the name of "Banque Serbo-Suisse." The capital amounts to 5,000,000 dinars, divided into 5,000 shares of 1,000 dinars each. To this may be added a premium of 10 per cent. raised for covering cost of foundation, taxes and other expenses, so that altogether 5,500,000 dinars have been paid. Mr. Christian Voegeli is Chairman of the Board, and Mr. Henri Voegeli, of the firm of H. and C. Voegeli, the relative position in Belgrade. The rest of the Board is composed of representatives of Swiss and Serbian financial and industrial interests.

The object of the new bank is to develop the trade relations between Switzerland and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes, and incidentally to allow of the more lucrative employment of the large Swiss funds which are lying inactive in Jugo-Slavia owing to certain provisions of the moratorium, and are in the hands of foreign banks, either without interest or at a purely nominal rate.

#### PROMONTANA A.G. IN ZOUG.

A limited company has been founded in Zoug under the name of "Promontana A.G." It is a holding company promoted by the German industrial magnate Stinnes in order to cover his controlling interests in the Austrian Alpine Gesellschaft.

#### PUBLICATIONS.

Vade Mecum des Bourses de Zurich, Bâle et Genève (Edition 1920/21, published by the Credit Suisse in Zurich).

This publication deals fully with Swiss finance and contains the rules of the above bourses. It contains further a lot of informative material regarding the securities quoted on the bourses of Zurich, Basle and Geneva. It is a well-arranged handbook, the revising and bringing up to date of which met a real want in the financial world of Switzerland. It will be useful not only to banks and bankers, but also to private investors.

### CORRESPONDENCE.

*The Editor is not responsible for the opinions expressed by his Correspondents.*

*Contributions will be published in any of the Swiss national languages, but preferably in English.*

#### LA SUISSE ET LES INDESIRABLES.

Comme on le sait, l'équipée de l'ex-Empereur Charles s'est terminée par son retour en Suisse, non pas à Prangins, les autorités du Canton de Vaud exigeant le respect de la parole donnée, mais en Suisse alémanique, où, à ce qu'il paraît, un tel manquement est jugé sous le même angle que les fameuses "nécessités militaires" du militarisme prussien. Dans le même ordre d'idées, il est sans doute aussi chose toute naturelle qu'un officier supérieur suisse-allemand ait baisé la main de l'ex-Empereur lors de son arrivée à Lucerne. Le voilà donc installé sur les bords idylliques du Lac des Quatre-Cantons. Et jusqu'à quand? D'après les dernières nouvelles il aurait fait connaître au Conseil Fédéral son intention de quitter la Suisse au mois d'Août. Espérons que cette nouvelle se confirmera en temps "dû."

Du reste la présence de l'ex-Empereur Charles n'est pas

déplacée dans cette partie de la Suisse. On a relevé plus d'une fois que c'est surtout la Suisse Centrale, la Suisse primitive qui se distingue aujourd'hui par un manque d'esprit suisse et Lucerne ne fait pas exception, même en reconnaissant les efforts d'un groupe de l'Union des Républicains Suisses et sa lutte vigoureuse pour les idées et traditions suisses. On dit que dans certains milieux de Lucerne on soupire après la présence d'une autre Grandeur déchue. Evidemment deux Lions vivants exerceraient une plus forte attraction qu'un pauvre Lion mort—et rapporteraient par conséquent davantage. Le reste, surtout le côté national n'a pas d'importance.

Mais la question des indésirables en Suisse ne se borne pas aux intrigants monarchistes des Anciennes Puissances Centrales. Il y a encore deux autres catégories bien différentes.

D'abord les mercantis qui, venant Dieu-sait d'où, et trouvant la porte de la Suisse naturellement ouverte tout grand se sont abattus sur notre pauvre patrie pendant la guerre. Leur physionomie, leur servait de passeport et ils ont fait des affaires d'or sur le dos de notre population, tandis que le soldat suisse gardait la frontière. Quiconque a passé pendant la crise mondiale par nos villes suisses-alémaniques et par certaines de nos grandes stations climatiques, a pu se rendre compte de la présence de ce monde interlope qui y étalait sa façon de vivre nauséabonde. Aujourd'hui on se plaint amèrement en Suisse que les étrangers de cet acabit aient gravement compromis le bon renom de la Suisse au dehors par des procédés louches en matière commerciale. Mais leur présence rapporte. Le reste n'entre pas en ligne de compte.

La troisième catégorie des indésirables comprend les meneurs et révolutionnaires étrangers chez nous. Il serait oisif d'en dire long. Chaque Suisse connaît la part prépondérante que des étrangers ont eue dans les troubles et les mouvements révolutionnaires en Suisse et on sait aussi que ces fauteurs de troubles ne sont pas originaires de l'Ouest de l'Europe. Encore aujourd'hui ces étrangers non seulement déclenchent des grèves chez nous, mais sapent les fondations mêmes de notre Etat.

En se basant sur la loi belge, un grand journal d'Anvers a demandé dernièrement l'expulsion d'un étranger (hollandais) qui prêchait et organisait la grève à Anvers. De combien d'indésirables la Suisse pourrait-elle se débarrasser, si notre Code contenait des dispositions pareilles! Mais au lieu de prendre de telles mesures, ou leur accorde souvent, on dirait presque à titre d'encouragement, la naturalisation suisse.

On sait que le prestige de la Suisse et surtout de la Suisse alémanique a souffert pendant la guerre et à part la défaillance d'une partie de notre peuple une des causes principales de cette diminution de prestige est à chercher dans le fait que la Suisse est devenue le champ d'opérations des éléments hétéroclites mentionnés dans cet article. Avant la guerre on a appelé la Suisse le "playground" de l'Europe. Ce n'était pas trop flatteur, mais ce n'était pas exact non plus. Aujourd'hui elle est considérée à l'étranger comme un foyer d'intrigues monarchistes et révolutionnaires. On nous enjoint toujours de défendre la Suisse à l'étranger. Pouvons-nous le faire honnêtement, tant que ces conditions existent chez nous et tant que nous n'aurons pas de dispositions légales qui nous permettraient de nous débarrasser même par la voie de la dénaturalisation de ces indésirables, qui, profitant de nos lois absurdes en matière de naturalisation, ont pris la précaution d'acquiescer droit de cité chez nous?

C'est là, à mon avis, une question que touche de très près tous les Suisses à l'étranger, parce que la déconsidération de la Suisse affaiblit en même temps notre position. Nous ne pouvons pas nous faire assez de bons amis à l'étranger, mais n'oublions pas que cette tolérance montrée aux intrigants étrangers chez nous, nous a fait perdre beaucoup de sympathies, beaucoup d'amis sincères.

Mais on dira: Nous avons à Berne un Département de Police et de Justice, un Conseil Fédéral et des Chambres Fédérales. C'est vrai, nous les avons. Seulement au Département de Police on semble avoir interverti les rôles en protégeant pendant la guerre et notez bien au régime des pleins pouvoirs, les éléments subversifs contre la Suisse et aujourd'hui la gestion ne paraît pas valoir mieux. En ce qui concerne le Conseil Fédéral, il est là pour gouverner et non pas pour prévoir et quant à nos Chambres Fédérales et nos autres corps législatifs cantonaux, les indésirables ont, surtout chez nous en Suisse alémanique généralement, le tact de mettre leurs petites affaires légales entre les mains des avocats-politiciens qui foisonnent dans nos corps législatifs et puisque pour ces Messieurs "les affaires sont les affaires," pourquoi devraient-ils léser leurs propres intérêts et légiférer contre leurs clients au risque d'épurer la Suisse.

E. WEPF.